

Mentað undirhald

Føroyingasøga Grímu style er fyrst og fremst guff fyri ein og hvønn føroyskt ella søgu lærara. Har var ov nógv beinleiðis frásøgn úr kvæðunum, men endamálið at upplýsa um føroyska søgu og sið er rokkið

UMMÆLI

Elín á Rógvi

Tað er ikki undarligt, at Tórgrímur illi vildi hava fatur á ringi Sigmundar. Tí hann var einki minni enn ringurin frá Ringanna Harri, og Sigmundur tann útvaldið. Føroyingasøga sum vit ongantið hava hoyrt hana áður.

Leygardagin 24. januar hevði Gríma frumsýning av Føroyingasøgu í Gamla Meiarinum í Havn. Salurin var ikki fullsettur, hóast tað var leygarkvöld, og flest øll høvdu frí. Tann føroyska sjúkan við ikki at fara til sjónleik, áðrenn lýst verður við seinastu sýning, hevði aftur gjørt um seg, og tað er spell.

Leikarar vóru Kristina Hansen og Katarina Nolsøe, og leikstjórnað hevði Ría Tórgarð. Tað eru eisini hesar, ið hegnisliga hava evnað nýgjørda leikin

tíl. Men annars er tað ikki serliga nógv nýtt, tí Føroyingasøga gongur fyri seg í vikingatíðini.

Pallurin er minimalistiskur: Alt er svart, og teir einastu rekvisittirnir eru tveir kubbar og tvey træpetti. Hetta minnir í stili um leikin Søgur úr Krabburð, ið Gríma fyri stuttum sýndi. Og fer man at hugsar, at soleiðis siggja leikir, sum Gríma ferðast við, bara út. Ljósið er somuleiðis einfalt, men eitt sindur meira er gjørt burtúr ljódeffektunum og tónleiki.

Lynkursus í søgu

Leikurin, ið er ætlaður børnum frá 10 ára aldri, er innviklaður. Vit fylgja Sigmundi Brestissoni frá vøggju í grøv. Í leikinum er eisini ein ørgrynna av øðrum persónum, ið skulu siga frá sínum luti í stóru heildini. Har er tibetur ein ættartalva í leikskránni, so tú kanst lúra, um tú ikki ert heilt við. Men lætt er at skyna á, hvør er hvør, tí hvør persónur hevur fingið dialekt ella verðumáta, ið er heilt teirra egni. Kanska kundi enn meira staði í leikskránni um sjálva leikgongdina og teir persónar, ið ikki eru í ættartalvuni. Tað hevði hjálpt áskoðarunum, sum ikki er kvæðakendir. Fyri at ungdomurin kann vera við er neyðugt at



Pallurin er ógvuliga einfaldur. Munirnar á persónunum siggja vit best sum her, tá Kristina Hansen visir okkum, hvussu svinoyingar eru

Mynd: Jens Kristian Vang

tosa og vera eins og tey, og tí eru persónarnir tilvitaðir um, at teir standa á palli í ár 2004, har eru bæði ein Yaris bilur og kodur til Play Station á lofti. Eisini er Ringanna Harri snildisliga knappliga við í søguni. Hetta ger, at leikurin ikki bert er eitt lynkursus í søgu, men serstakliga undirhaldandi. Leikurin er í stóran mun frásøga og eisini bein-

leiðis frásøgn úr eitt nú Brestiskvæðunum. Tað kann til tíðir verða eitt sindur tungt, men tað er góð javnvág ímillum tyngri partarnar við frásøgn og stuttligar partarnar við meira spæli.

Føroyskur dansur er við Gnags og Fuglakvæðnum og Týr og Orminum langa vorðin eitt sindur meira inn, og nú tekur Gríma táttin

upp. Hesaferð er tað tann góða søgan, ið farið verður eftir, og sum Ría Tórgarð skriar í leikskránni: felagsupplivingin í dansiringinum. Tey, ið eru góð við dansin, halda kanska, at hann er nokk í sjálvum sær og ikki skal broytast og vendast, men um honum skal verða liv laga er gott, at alt tilfarið í honum verður víst fyri komandi ættarliðum upp á nýggjar mátar. Hetta kann bara økja áhugan bæði fyri søgu okkara og fyri dansinum. Og søgan er góð, eingin ivi um tað, men fløkjaslig.

Morgunfimleikur

Tvær kvinnur siga frá føroyingasøgu, har menninir hava allar tær kuulu rollirnar, og kvinnurnar sum oftast bara sita og biða eftir

onkrun manni ella gera morgunfimleik. Tað hevði tí kanska verið upplagt við tveimum monnum ístaðin, men hetta hugsar tú ikki um, tí so skjótt leikurin er farin í gongd, ert tú við Sigmundi og Tóra á vanda-miklu ferðum teirra.

Hetta er ein krevjandi leikur, og Katarina Nolsøe og Kristina Hansen spæla væl. Ringt er velja okkurt burtur úr, men serliga væl dæmdi mær Turið konu Sigmund, ið var sera skemtligt spæld av Kristinu Hansen.

Guff

Leikurin er guff hjá einum hvørjum søgu ella føroyskt lærara, nú er møguleiki at støva kvæðini av og finna allar tær góðu søgurnar fram, ið har eru. Lesa og dansa, tulka og greina og so enda við at siggja Føroyingasøgu á la Grímu. Tað er fyrst og fremst her, at leikurin eigur ein stóran møguleika. Tað er at seta sær høg mál, at fáa ung umvend til kvæði og sjónleik – men so avgjørt ein sök, sum er alla æru verd. Tá tað er sagt, so er Føroyingasøga hjá Grímu ikki ein leikur, tú hugsar um í fleiri dagar, eftir at tú hevur sæð hann, men gott mentað undirhald.

Katarina Nolsøe og Kristina Hansen eru einsamallar um at siga frá føroyingasøgu. Báðar spæla tær væl í hesum krevjandi leiki

Mynd: Jens Kristian Vang

Loysir seg illa hjá føroyskum skipum at avreiða uttanlands

Fyri tað mesta høvdu skipini fingið líka góðan, ella betri prís fyri at avreiða í Føroyum, heldur enn at avreitt uttanlands, visir ein kanning, sum Ráfiskakeyparafelagið hevur gjørt

AVREIÐINGAR ÚTTANLANDS

*Áki Bertholdsen
aki@sosialurin.fo*

Sum heild hevur tað ikki loyst seg hjá føroyskum fiskiskipum at avreitt uttanlands.

Tað visir ein nýggj kanning, sum Ráfiskakeyparafelagið hevur gjørt.

Mangan verður annars sagt, at prísirnir eru nógv betri uttanlands enn í Føroyum, men uppperðin hjá Ráfiskakeyparafelagnum visur týðiliga, at verður hugt eftir einum longri tíðarskeiði, er hetta ikki so.

Tað skerst neyvan burtur heldur, at tað eru tær góðu sölurnar, sum fólk minnast best.

Ráfiskakeyparafelagið hevur kannað miðalprísirnar, sum skipini, ið hava avreitt uttanlands, hava fingið fyri fiskin í 10 teir fyrstu mánaðirnar í fjør og samanborið teir við miðalprísirnar í Føroyum.

Agnar Jensen sigur at tøluni eru frá Hagstovuni, men at Ráfiskakeyparafelagið hevur gjørt uppperðina, sum eisini stendur á heimasíðuni hjá Vinnuhúsinum.

Hann sigur, at úrslitið av kanningini er, at eftir land-ingarprisunum í miðal, loysir tað seg ikki hjá skipum at avreiða so nógv uttanlands, sum tey gera.

Ráfiskakeyparafelagið

sigur, at ein uppperð yvir miðalprísirnar lýsir ikki spurningin til fulnar. Men miðalprísurin visur prisingdina eitt ávíst tíðarskeið.

Annars eru tað altíð einstakir túrar, har tað loysir seg betri at avreiða uttanlands, men sum heild hevur tað ikki loyst seg.

Tað sæst eisini á talvunum, at prísurin er nógv meira svingandi uttanlands og at hann er nógv meiri støðugur í Føroyum.

Og samanumtikið staðfestir Ráfiskakeyparafelagið, at niðurstøðan má vera, at ein stórur partur av fiskinum, sum er avreiddur uttanlands, hevði fingið líka góðan, ella betri prís frá føroyskum keyparum, tá ið alt roknistykkið er gjørt upp.

Fyri at lýsa gongdina, hevur Ráfiskakeyparafelagið gjørt nakrar talvur, sum visa tann prís, sum keyparar í Føroyum og uttanlands, hava latið fyri fisk, sum er avreiddur til ávíkavist føroyskar og útlenskar keyparar.

– Hetta eru avreiðingarprísirnir til skipið. Men tað skal eisini havast í huga, at tað kostar nógv meira fyri eitt fiskiskip at sigla til útlenskar havnir við fiskinum enn at avreiða í Føroyum, higat tað er stutt at sigla.

– Harafurtat eru avgreiðslugjöld, sölugjöld og krøv til yvirvekt, vanligar nógv størri í útlondum enn í Føroyum.

– Hesir eyka kostnaðir eru ógvuliga ymiskir, alt eftir, hvørji fiskasløg, talan er um, og hvar skipið avreiðir.

Ráfiskakeyparafelagið

sigur, at tí er tað ringt at geva eitt miðaltal fyri, hvussu nógv skal leggjast upp fyri, fyri at kunna sam-

anbera prísirnar í Føroyum og uttanlands.

Men ofta verður mett, at fyri at tað skal loysa seg at avreiða uttanlands, skal prísurin verða einar triggjar krónur hægri fyri kilo enn í Føroyum.

Ein triðingur fer av landinum

Annars visir kanningin hjá Ráfiskakeyparafelagnum, at í tíðarskeiðinum januar til oktober í 2003, eru 30.299 tons av toski, hýsu og upsa farin óvirkað av landinum.

Tað er umleið ein triðingur av tí, sum er fiskað av hesum fiskasløgum.

Tað sum verður útflutt óvirkað, verður partvis avreitt beinleiðis til útlenskar keyparar og partvis verður tað avreitt í Føroyum og síðani útflutt.

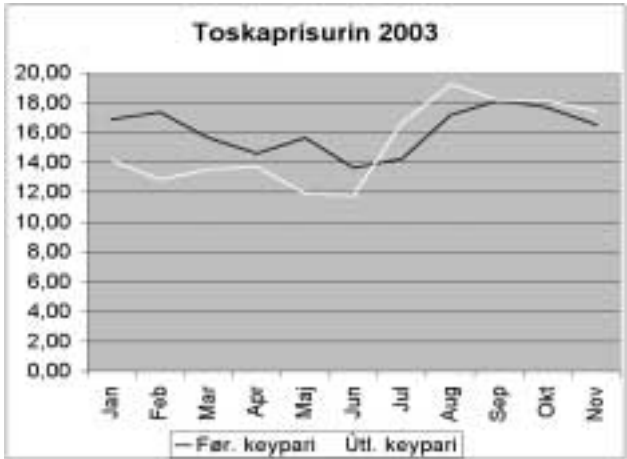
Uppgerðin visur eisini, at av tí toski og teirri hýsu, sum fór óvirkað av landinum frá januar til oktober í

Feskfiskanøgdir tons jan.- okt. 2003			
	Veiða	Útflutt heilt	Heilt í %
Toskur	29.755	6.790	23
Hýsa	21.953	12.236	56
Upsi	40.060	11.273	28

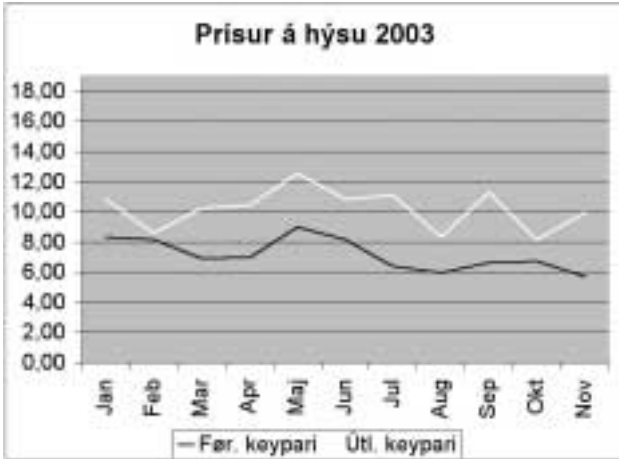
Hendan talvan visur, visur nógvur fiskur er farin óvirkaður av landinum í tíðini januar til oktober í 2003

Fiskur heilur fiskur tons jan.- okt. 2003			
Før.	Útflutt heilt	Avreitt uttanl.	Avreitt í
Toskur	6.790	4.107	2.683
Hýsa	12.236	3.531	8.705
Upsi	11.273	6.910	4.363

Hendan talvan visur, hvussu nógv av tí fiski, sum feróvirkaður av landinum, er avreiddur uttanlands og, hvussu nógv er avreitt í Føroyum og síðani sent uttanlands



Sum tað sæst á talvuni hava miðalprísirnir á toski, sum er avreiddur til føroyskar keyparar, tað mesta av árinum verið hægri enn miðalprísirnir av toski landaðir beinleiðis til útlenskar keyparar. Í Føroyum var prísurin við ársbyrjan einar 17 krónur fyri kilo og uttanlands var hann 14 krónur. Tað er ikki fyrr enn í juni, at miðalprísurin uttanlands fer eitt sindur upp um prísir í Føroyum. Alt fyrra hálvár í fjør, var prísurin í Føroyum væl hægri enn utanlands og ímóti ársenda í fjør var næstan ongin munur.



Ovara strikan er prísurin uttanlands. Miðalprísurin á hýsu er meira svingandi uttanlands enn í Føroyum, men í meðal er prísurin á hýsunum, sum er avreidd uttanlands, góðar triggjar krónur hægri fyri kilo enn í Føroyum. Triggjar krónur er áleið tað, sum skipini hava av ymsum eyka kostnaði av at avreiða uttanlands.



Í Føroyum vilja politikarar treyðugt stuðla alivinnuni, men í Hetlandi verður arbeitt í stórum álvara fyri at hjálpa alivinnuni burtúr trupulleikum

Alivinnuni í Hetlandi fær helst almenna kreppuhjálp

Eins og í Føroyum er alivinnan í Hetlandi sera illa fyri, men nú verður arbeitt við eini ætlan um at geva henni almennan stuðul

ALIVINNA

*Áki Bertholdsen
aki@sosialurin.fo*

Tað er ikki bara í Føroyum, at alivinnan ekur á knønum í hesum døgum.

Tað ger alivinnan eisini í skotlandi og í Hetlandi, har fleiri alitbrúk eru farin av knóranum.

Men ímeðan almennu myndugleikarnir í Føroyum hava verið meiri enn trekir at veita alivinnuni almenna andahjálp, ætla politikarar í Hetlandi ikki at lata standa til.

Nú verður sostatt arbeitt við eini ætlan um at veita alivinnuni í Hetlandi

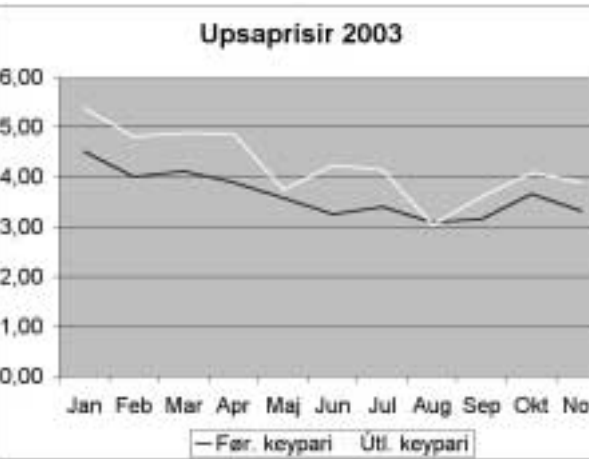
almenna kreppuhjálp.

Ráðahrrin fyri alivinnu í Skotlandi, Allan Wilson, sigur fyri Shetland News í gjár, at arbeitt verður við eini ætlan um at veita alivinnuni almennan stuðul. Endamálið við hesum stuðuli er at geva bankunum størri trygd, tá ið teir skulu figgja alivinnuna.

Sami Allan Wilson sigur eisini, at málið verður tikið í størsta álvara og at tað er bráðneyðugt, at bankarnir fáa álit á alivinnuna aftur.

Eftir, hvat skilst, er uppskot frammi um at umskipa ein trygdargrunn, sum veitir trygd fyri lánun til smáidnað, til eisini at umfata alivinnuna.

Hetta hevði gjørt, at tað hevði borið betri til hjá bankunum at figgja alivinnuna, so at alivinnan kundi lita fram eftir, sigur Shetland News.



Ovara strikan er prísurin uttanlands. Tað sæst av myndini at prísirnir eru lækkaðir nógv í árinum. Munurin í millum føroyskar keyparar og útlenskar keyparar er í miðal 0,45. Hetta er nógv minni enn tað, sum tað kostar skipunum av eyka útreiðslum av at sigla uttanlands við fiskinum.